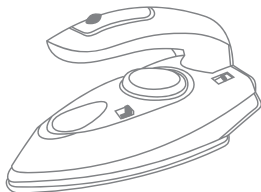




instruction manual
mode d'emploi
kullanım kılavuzu
garanti belgesi

EN FR TR

Travel Steam Iron
Fer À Repasser De Voyage
Seyahat Tipi Buharlı Ütü
KSI-6316



SAFETY

PLEASE READ THE IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE CAREFULLY AND SAVE FOR FUTURE REFERENCE!

- The manufacturer cannot be held responsible for damage if the safety instructions are not observed.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person to avoid a hazard.
- Never move the device by pulling on the cable and make sure that the cable does not become entangled.
- The device must be placed on a stable, flat surface.
- The user should not leave the device unattended while it is plugged in.
- This appliance should only be used in the household and only for the purpose for which it was produced.
- To protect yourself from electric shock, do not immerse the cord, plug or device in water or any other liquid.
- The device should only be connected to an earthed socket. Do not use extension cables that provide insufficient current.
- Before inserting the plug, make sure that the voltage indicated on the device corresponds to the local mains voltage.

CHILD SAFETY: This appliance should not be used by children under 8 years of age. This appliance can be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or understand the hazards and instructions regarding the safe use of the appliance. Children should not play with the device. Keep the device and its cord out of the reach of children under 8 years old. Cleaning and maintenance should not be made by children unless they are over 8 years old and under supervision.

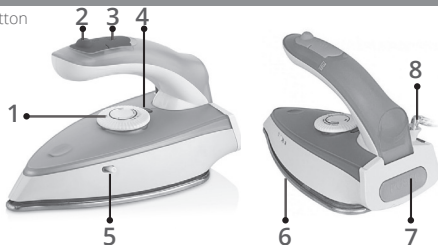
DEVICE SECURITY:

- Do not open the water tank during use. Before the water tank is filled with water, pull the plug out of the socket.
- Do not use the iron if it has been dropped, has visible signs of damage or is leaking.
 - Make sure the iron will be used and rested on a stable surface.
 - Never iron your clothes while you are on them.
- The device surface gets hot during use. Beware of injury!



PARTS DESCRIPTION

1. Temperature adjustment button
2. Steam shot button
3. Water tank cover
4. Thermostat light indicator
5. Steam on/off button
6. Stainless steel base
7. Handle folding button
8. Power cord



Technical data

Voltage : AC220-240V

Frequency: 50/60Hz

Power : 1000W

Water tank: 90ml.

BEFORE THE FIRST USE

- Before using the iron for the first time, remove the labels and clean the soleplate with a soft damp cloth.
- Pull out the water tank cover and slowly fill the measuring cup with clean water. Degree MIN bring it to the level. Turn the steam setting off, otherwise your iron may leak water.
- There may be odor or smoke for a short time due to the heating of the insulation material. It's normal.
- When you use it for the first time, harmless particles may come out of the soleplate for a short time. It's normal.
- Open the handle by pressing the "PUSH" button before use.

USING APPLIANCE

SELECTING THE RIGHT TEMPERATURE

- Check the ironing instructions on the garment to be ironed.
- If the garment has no ironing instructions but you know the type of fabric in question, use the table below. If the fabric contains several varieties, always choose the appropriate temperature, if a product contains 60% polyester and 40% cotton, you should always choose the temperature corresponding to polyester and without steam.
- It will be more efficient if you pre-classify the clothes according to the ironing temperature. Start ironing items that require the lowest temperature, as the iron heats up faster than it cools. Progress towards those requiring the highest temperatures.
- Turn the temperature control until it is in front of the appropriate signal according to:
 - “.” nylon and acetate position
 - “..” position for wool, silk or blends
 - “...” cotton or linen (steam) position.

NOTE: If you have started ironing from fabrics that require high heat and you want to iron fabrics that require the least heat, turn the heat setting button from “...” to “.” and wait 5 minutes for it to cool.

DRY IRONING

- Place your iron vertically on a flat surface and plug it into the socket.
- For dry ironing, turn the steam adjustment knob to the off position. As long as it is in this position, steam output will be blocked even if there is water in the water tank.
- Adjust the thermostat setting button according to the type of fabric you want to iron.
- The thermostat warning lamp will turn on, indicating that your iron has started to heat up. When the thermostat warning lamp turns off, your iron has reached the desired temperature.

STEAM IRONING

- Make sure there is enough water in the water tank. Steam ironing is only possible when the highest temperature shown in the temperature control is selected. Otherwise, water may escape from the floor.
- Wait for the red pilot light to go out, indicating that the selected temperature has been reached.
- Turn on the steam button.
- Turn the iron upright when ironing is finished and during breaks.
- Disconnect the iron from the mains. Pour off the remaining water and let the iron cool.

SHOCK OF STEAM

- The boost of steam gives extra steam to remove permanent wrinkles.
- Set the temperature selector to the “max” position and wait until the pilot light goes out.
- Wait a few seconds for the steam to penetrate before pressing again.
- NOTE: For best steam quality, do not use more than three bursts of steam in succession at a time.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always unplug the appliance and allow it to cool completely before cleaning.
- Never use a sharp object or metal brush to avoid damaging the base plate.
- Use a cotton swab moistened with water or a mild descaling solution to remove any deposits from the steam vents.
- Use a soft damp cloth to clean the body of the device.
- Do not use abrasive detergents or chemicals to clean the iron as it may scratch the surfaces.
- Empty the remaining water in the water tank before storing.
- Always allow the iron to cool completely before wrapping the cord around the soleplate.

SÉCURITÉ

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ D'UTILISATION ET LES CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE !

- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire pour éviter tout danger.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le câble et assurez-vous que le câble ne s'emmêle pas.
- L'appareil doit être placé sur une surface plane et stable.
- L'utilisateur ne doit pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'à des fins domestiques et uniquement dans le but pour lequel il a été fabriqué.
- Pour vous protéger des chocs électriques, ne plongez pas le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- L'appareil ne doit être branché qu'à une prise mise à la terre. N'utilisez pas de rallonges fournissant un courant insuffisant.
- Avant de brancher la fiche, assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension secteur locale.

SÉCURITÉ ENFANTS : Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils sont surveillés ou comprennent les dangers et les instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sous surveillance.

SÉCURITÉ DE L'APPAREIL :

- N'ouvrez pas le réservoir d'eau pendant l'utilisation. Avant que le réservoir d'eau ne soit rempli d'eau, débranchez la fiche de la prise.



- N'utilisez pas le fer s'il est tombé, s'il présente des signes visibles d'endommagement ou s'il fuit.
- Assurez-vous que le fer sera utilisé et posé sur une surface stable.
- Ne repassez jamais vos vêtements lorsque vous êtes dessus.
- La surface de l'appareil devient chaude pendant l'utilisation. Attention aux blessures !

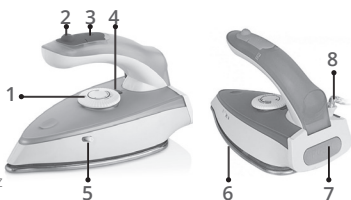
DÉFINITIONS DES PIÈCES

1. Bouton de réglage de la température
2. Bouton de jet de vapeur
3. Couvercle du réservoir d'eau
4. Indicateur lumineux du thermostat
5. Bouton vapeur marche/arrêt
6. Base en acier inoxydable
7. Bouton de pliage de la poignée
8. Cordon d'alimentation

Données techniques

Tension : AC220-240V Fréquence : 50/60 Hz

Puissance : 1000W Réservoir d'eau : 90 ml.



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Avant d'utiliser le fer pour la première fois, retirez les étiquettes et nettoyez la semelle avec un chiffon doux et humide.
- Retirez le couvercle du réservoir d'eau et remplissez lentement la tasse à mesurer avec de l'eau propre. Degré MIN amenez-le au niveau. Désactivez le réglage de la vapeur, sinon votre fer risque de fuir.
- Il peut y avoir une odeur ou de la fumée pendant une courte période en raison de l'échauffement du matériau isolant. C'est normal.
- Lorsque vous l'utilisez pour la première fois, des particules inoffensives peuvent sortir de la semelle pendant une courte période. C'est normal.
- Ouvrez la poignée en appuyant sur le bouton « PUSH » avant utilisation.

UTILISATION DE L'APPAREIL

CHOISIR LA BONNE TEMPÉRATURE

- Vérifiez les instructions de repassage sur le vêtement à repasser.
- Si le vêtement n'a pas d'instructions de repassage mais que vous connaissez le type de tissu en question, utilisez le tableau ci-dessous. Si le tissu contient plusieurs sortes, choisissez toujours la température appropriée, si un produit contient 60% polyester et 40% coton, vous devez toujours choisir la température correspondant au polyester et sans vapeur.
- Il sera plus efficace de pré-classer les vêtements en fonction de la température de repassage. Commencez à repasser les articles qui nécessitent la température la plus basse, car le fer chauffe plus vite qu'il ne refroidit. Progresser vers ceux nécessitant les températures les plus élevées.
- Tourner la commande de température jusqu'à ce qu'elle se trouve devant le signal approprié selon :
 - Position "•" nylon et acétate
 - Position « •• » pour la laine, la soie ou les mélanges
 - Position "•••" coton ou lin (vapeur).

REMARQUE : Si vous avez commencé à repasser des tissus qui nécessitent une chaleur élevée et que vous souhaitez repasser des tissus qui nécessitent le moins de chaleur, tournez le bouton de réglage de la chaleur de la position "•••" à la position "•" et attendez 5 minutes. refroidir.

REPASSAGE A SEC

- Placez votre fer à la verticale sur une surface plane et branchez-le dans la prise.
- Pour le repassage à sec, tournez le bouton de réglage de la vapeur sur la position arrêt. Tant qu'il est dans cette position, la sortie de vapeur sera bloquée même s'il y a de l'eau dans le réservoir d'eau.
- Réglez le bouton de réglage du thermostat en fonction du type de tissu que vous souhaitez repasser.
- Le voyant du thermostat s'allume, indiquant que votre fer a commencé à chauffer. Lorsque le voyant du thermostat s'éteint, votre fer a atteint la température souhaitée.

REPASSAGE À LA VAPEUR

- Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir d'eau. Le repassage à la vapeur n'est possible que lorsque la température la plus élevée indiquée dans la commande de température est sélectionnée. Sinon, de l'eau pourrait s'échapper du sol.
- Attendez que le voyant rouge s'éteigne, indiquant que la température sélectionnée est atteinte.
- Activez le bouton vapeur.
- Remettez le fer à repasser à la verticale lorsque le repassage est terminé et pendant les pauses.
- Débranchez le fer du secteur. Versez l'eau restante et laissez refroidir le fer.

CHOC DE VAPEUR

- Le boost de vapeur donne plus de vapeur pour éliminer les plis permanents.
- Réglez le sélecteur de température sur la position « max » et attendez que le voyant s'éteigne.
- Attendez quelques secondes que la vapeur pénètre avant d'appuyer à nouveau.
- REMARQUE : Pour une meilleure qualité de vapeur, n'utilisez pas plus de trois jets de vapeur successifs à la fois.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer.
- N'utilisez jamais d'objet pointu ou de brosse métallique pour éviter d'endommager la plaque de base.
- Utilisez un coton-tige imbibé d'eau ou d'une solution détartrante douce pour retirer tout dépôt des événements de vapeur.
- Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer le corps de l'appareil.
- N'utilisez pas de détergents ou de produits chimiques abrasifs pour nettoyer le fer car cela pourrait rayer les surfaces. • Videz l'eau restante dans le réservoir d'eau avant de le ranger.
- Laissez toujours le fer refroidir complètement avant d'enrouler le cordon autour de la semelle.

GÜVENLİK TALİMATLARI

KULLANIM GÜVENLİĞİNE İLİŞKİN ÖNEMLİ TALİMATLARI LÜTFEN DİKKATLİCE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYIN!

- Güvenlik talimatlarının dikkate alınmaması durumunda, üretici hasardan sorumlu tutulamaz.
- Besleme kablosu hasarlıysa, bir tehlikeyi önlemek için üretici, servis acentesi veya benzer nitelikli kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Cihazı asla kablosundan çekerek hareket ettirmeyin ve kablounun dolaşmayacağından emin olun.
- Cihaz sabit, düz bir yüzeye yerleştirilmelidir.
- Kullanıcı, fişe takılıken cihazı gözetimsiz bırakmamalıdır.
- Bu cihaz yalnızca evde ve yalnızca üretildiği amaç için kullanılmalıdır.
- Elektrik çarpmasına karşı kendinizi korumak için kabloyu, fişi veya cihazı suya veya başka bir sıvıya batırmayın.
- Cihaz sadece topraklı bir prize bağlanmalıdır. Yetersiz akım sağlayan uzatma kabloları kullanmayınız.
- Fişi prize takmadan önce cihazın üzerinde belirtilen voltajın yerel şebeke voltajına uygun olduğundan emin olun.

ÇOCUK GÜVENLİĞİ: Bu cihaz 8 yaşından küçük çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. Bu cihaz, 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından ancak gözetim altında olmaları veya cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili tehlikeleri ve talimatları anlamaları halinde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Temizlik ve bakım, 8 yaşından büyük ve gözetim altında olmadıkça çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

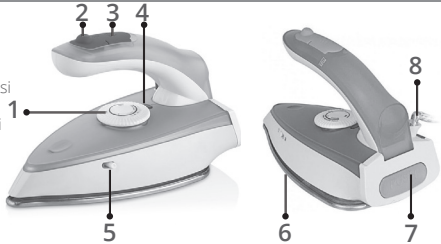
CİHAZ GÜVENLİĞİ:

- Kullanım sırasında su haznesini açmayın. Su haznesi suyla dolmadan önce fişi prizden çekin.
- Ütüyü düşüğünde, görünür hasar belirtileri varsa veya sızdırıyorsa kullanmayın.
 - Ütünün sabit bir yüzey üzerinde kullanılacağından ve dinleneceğinden emin olun.
 - Giysilerinizi asla üzerinizdeyken ütölemeyiniz.
- Kullanım sırasında cihaz yüzeyi ısınır. Yaralanmaya karşı dikkatli olun!



PARÇA TANIMLARI

1. Sıcaklık ayar düğmesi
2. Buhar atış düğmesi
3. Su deposu kapağı
4. Termostat ışık göstergesi
5. Buhar açma/kapama düğmesi
6. Paslanmaz çelik taban
7. Tutma sapı katlama düğmesi
8. Güç kablosu



Teknik Bilgi

Voltaj : AC220-240V
 Frekans : 50/60Hz
 Güç : 1000W
 Su haznesi: 90ml.

İLK KULLANIMDAN ÖNCE

- Ütü ilk kez kullanılmadan önce etiketleri çıkartın ve tabanı yumuşak nemli bir bezle temizleyin.
- Su haznesi kapağını dışarı çekin ve yavaşça ölçü kabı ile temiz suyla doldurun. Dereceyi MIN seviyeye getiriniz. Buhar ayarını kapalı konuma getiriniz, aksi takdirde ütünüz su akıtabilir.
- Yalıtım malzemesinin ısınması nedeniyle kısa süre koku veya duman olabilir. Bu normaldir.
- İlk kez kullandığınızda tabandan kısa süre zararsız parçacıklar çıkabilir. Bu normaldir.
- Kullanmadan önce "PUSH" düğmesine basarak tutma sapını açın.

KULLANIM

DOĞRU SICAKLIĞIN SEÇİLMESİ

- Ütölenecek giysinin üzerindeki ütöleme talimatlarını kontrol edin.
 - Giysinin ütöleme talimatı yoksa ancak söz konusu kumaşın türünü biliyorsanız, aşağıdaki tabloyu kullanın. Kumaş birkaç çeşit içeriyorsa, her zaman uygun sıcaklığı seçin, bir ürün %60 polyester ve %40 pamuk içeriyorsa, her zaman polyestere karşılık gelen ve buharsız sıcaklığı seçmelisiniz.
 - Giysileri ütöleme sıcaklığına göre önceden sınıflandırmanız daha verimli olacaktır. Ütü soğuduğundan daha hızlı ısındığı için en düşük sıcaklık gerektiren ürünleri ütölemeye başlayın. En yüksek sıcaklıkları gerektirenlere doğru ilerleme.
 - Sıcaklık kontrolünü aşağıdakilere göre uygun sinyalin önüne gelene kadar çevirin:
 - “.” naylon ve asetat konumu
 - “..” yün, ipek veya karışımlar için konum
 - “...” pamuk veya keten (buhar) konumu.
- NOT: Eğer yüksek ısı gerektiren kumaşlardan ütölemeye başladıysanız ve en az ısı gerektiren kumaşları ütölemek istiyorsanız, ısı ayar düğmesini “...” konumundan “.” konumuna getiriniz ve soğuması için 5 dakika bekleyiniz.

KURU ÜTÖLEME

- Ütünüzü dikey olarak düz bir zemin üzerine yerleştiriniz ve fişini prize takınız.
- Kuru ütöleme için, buhar ayar düğmesini kapalı konumuna getiriniz. Bu konumda olduğu sürece, su tankında su olsa dahi buhar çıkışı engellenecektir.
- Termostat ayar düğmesini ütölemek istediğiniz kumaşın cinsine göre ayarlayınız.
- Termostat ikaz lambası yanarak ütünüzün ısınmaya başladığını gösterecektir. Termostat ikaz lambası söndüğünde ütünüz istenilen sıcaklığa ulaşmış demektir.

BUHARLI ÜTÖLEME

- Su tankında yeterli miktarda su olduğuna emin olunuz. Buharlı ütöleme, yalnızca sıcaklık kontrolünde gösterilen en yüksek sıcaklık seçildiğinde mümkündür. Aksi takdirde tabandan su kaçabilir.
- Seçilen sıcaklığa ulaşıldığını gösteren kırmızı pilot ışığı sönmesini bekleyin.
- Buhar düğmesini açık konuma getirin.
- Ütöleme bittiğinde ve molalarda ütüyü dik konuma getirin.
- Ütüyü elektrik şebekesinden ayırın. Kalan suyu dökün ve ütüyü soğumaya bırakın.

ŞOK BUHAR

- Şok buhar, kalıcı kırışıklıkları gidermek için ekstra buhar verir.
- Sıcaklık seçiciyi “max” konumuna getirin ve pilot ışığı sönene kadar bekleyin
- Tekrar basmadan önce buharın nüfuz etmesi için birkaç saniye bekleyin.
- NOT: En iyi buhar kalitesi için, her seferinde art arda üçten fazla şok buhar kullanmayın.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Temizlemeden önce daima cihazın fişini çekin ve tamamen soğumasını bekleyin.
- Taban plakasına zarar vermemek için asla keskin bir nesne veya metal fırça kullanmayın.
- Buhar deliklerinde biriken tortuları temizlemek için suyla nemlendirilmiş pamuk ucu veya hafif kireç çözme solüsyonu kullanın.
- Cihazın gövdesini temizlemek için yumuşak nemli bir bez kullanın.
- Yüzeyleri çizebileceğinden ütüyü temizlemek için aşındırıcı deterjan veya kimyasal kullanmayın.
- Saklamadan önce su deposunda kalan suyu boşaltın.
- Kabloyu taban etrafına sarmadan önce daima ütünün tamamen soğumasını bekleyin.

TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan; Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme, satılanı alıkoyma ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme, aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme, imkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.

Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın; Garanti süresi içinde tekrar arızalanması, tamiri için gereken azami sürenin aşılması, tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.

Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin reddi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Satıcı tarafından Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici ilgili T.C. Ticaret Bakanlığı'na başvurabilir.

Tüketici, çıkabilecek uyuşmazlıklarda şikayet ve itirazları konusundaki başvuruları yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

TAŞIMA VE NAKLİYEDE DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

Cihazınızı satın almış olduğunuz yerden hasarsız ve eksiksiz bir biçimde teslim aldığından emin olunuz. Aksesuar eksikliği veya cihazın hatalı depolama koşullarından dolayı kırık olması gibi bir olumsuzluk durumunda satıcıya mağaza içinde anında bildiriniz. Gerekirse ürünü teslim almayınız. Ürünü teslim almanız durumunda yasal herhangi bir hak iddia etmeniz mümkün değildir.

Cihazınızı taşıma veya nakliye esnasında herhangi bir darbeye maruz bırakmayacak gerekli önlemleri alınız.

Cihazınızı kargo veya posta yoluyla herhangi bir yere gönderirken mutlaka "sağlam bir koli içine" hasar görmeyecek şekilde ambalajlamasını yapınız. Ürününüzün orijinal ambalajını satın alma tarihinden itibaren asgari 6 ay saklayınız.

ENERJİ TÜKETİMİ AÇISINDAN VERİMLİ KULLANIM

Cihazınızı kullanmadığınız zamanlar da güç kablosunu prizden çekiniz.

GÜVENLİK BİLGİLERİ

1. Tüm talimatları dikkatli bir şekilde okuyun. Açmadan önce, elektrik şebekenizin voltajının cihazın yanındaki/altındaki ürün üstü etiketinde belirtilen değerle aynı olduğundan emin olun.
 2. **UYARI:** Islak zeminde cihazınızın elektrik kablosunun su ile temasını engelleyin.
 3. Çocuklar tarafından ya da çocukların yakınında herhangi bir cihaz kullanılırken, yakın gözetim gerekir. Hiç bir zaman çocukların gözetimsiz cihaz çalıştırmasına izin vermeyin.
 4. En iyi verimliliği sağlamak için cihaz kullanım talimatlarınıza uyun.
 5. Cihazını sobalardan veya diğer ısı kaynaklarından uzak tutun. Isı ünitenin plastik, cam ve metal parçalarının deforme olmasına ve renk değiştirmesine neden olabilir.
 6. Elektrik kablosunu prizden çekmeden önce cihazınızı gövdesindeki anahtardan kapatın. Hasarı önlemek için, lütfen fişi kabloyu çekerek değil, fişi tutarak çıkarın.
 7. Bu cihaz, 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, algılama veya zihinsel becerileri yeterli olmayan veya deneyimli ve bilgili olmayan kişiler tarafından, gözetim altında veya cihazın güvenli kullanımıyla ilgili talimatlar verildiği ve tehlikelerin anlaşılmasının sağlandığı koşullarda kullanılabilir.
 8. Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
9. Cihazı temizlemeden ya da bakımını yapmadan önce, fiş prizden çıkarılmış olmalıdır.
 10. Bir uzatma kablosu kullanılması önerilmez.
 11. Cihaz düzgün şekilde çalışmıyorsa, güç kaynağını kapatın ve yetkili bir servis acentesine başvurun.
 11. Güç kablosu hasar görmüşse, bir tehlikeyi önlemek için üretici veya servis acentesi tarafından veya benzer yetkili servis tarafından değiştirilmelidir.
 12. Cihazınızı elektrik kablosundan tutarak taşımayınız.
 13. Kullanılmadığı zamanlarda fişini çıkarın. Fişi prizden çıkarmadan önce, güç düğmesini kapatın.

TR

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

Cihazınızı ısıtma aygıtlarına yakın yerlerde bulundurmayınız. Cihaza darbe uygulamayınız ve düşürmeyiniz. Cihazınızı nemli ve ıslak ortamlarda bulundurmayınız ve kullanmayınız.

GARANTİ BELGESİ

ÜRETİCİ VE İTHALATÇI FİRMA

Ünvanı : BMVA ELEKTRONİK SAN. VE TİC. A.Ş.
Adresi : Osmangazi Mh, 2644. Sk. No:3/2 Kırâç-Esenyurt / İstanbul - Türkiye
Tel : 0850 422 54 94
Yetkili Kişi :

BMVA
Elektronik Sanayi ve Ticaret Anonim Şirketi
Osmangazi Mh, 2644. Sk. No: 3/2
Kırâç - Esenyurt - İstanbul - Türkiye
Tel: 0212 580 05 05
Fax: 0212 580 05 05
Vergi Dairesi: Beylikdüzü
Vergi No: 176 076 9689
Sicil No: 987078

Ürünün Cinsi : Seyahat Tipi Buharlı Ütü
Markası : Kiwi
Modeli : KSI-6316
Teslim Tarihi ve Yeri :
Garanti Süresi : 2 Yıl
Kullanım Ömrü : 10 Yıl

SATICI FİRMA

Ünvanı :
Adresi :
Tel. Fax :
Fatura Tarihi ve No :
Teslim Tarihi ve Yeri :
İmza ve Kaşe :

Bu bölüm, ürünü satın aldığınız Yetkili satıcı tarafından imzalanacak ve kaşelenecektir.
Bu belgenin hazırlanması; 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır.

GARANTİ SÜRESİ VE KULLANIM ÖMRÜ

Bu ürünün garanti süresi 2 (iki) senedir.

T.C. Ticaret Bakanlığı'nca tespit edilen kullanım ömrü 10 senedir.

GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve en az 2 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı firmamızın garantisi kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11. maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme,

b- Satış bedelinden indirim isteme,

c- Ücretsiz onarılmasını isteme,

ç- İmkân varsa, Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

4. Malın tamir süresi **20 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.

Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

İş Günü: Resmi olarak belirlenmiş tatil günleri ile pazar günleri dışındaki çalışma günlerini ifade eder.

5. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

6. Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.

7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

Garanti süresi içinde tekrar arızalanması, tamiri için gereken azami sürenin aşılması, tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimi veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

9. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

10. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

Yukarıdaki hükümler sadece tarafı tüketici olan satışlarda uygulanır.

Tüketici: Ticari veya mesleki olmayan amaçlarla hareket eden gerçek veya tüzel kişidir.

TEKNİK DESTEK VE ÇAĞRI MERKEZİ

Değerli Müşterimiz,

En uygun fiyata en iyi ürünü vermenin yanı sıra; en iyi hizmeti vermenin de önemli olduğuna inanıyoruz. Bu nedenle her türlü soru, şikayet, görüş ve önerileriniz için 0850 433 54 94 numaralı Müşteri Hizmetlerimizden bize ulaşabilirsiniz. Ayrıca en güncel teknik servislerimizin iletişim bilgilerini web sitemiz üzerinden öğrenebilirsiniz.



Müşteri Hizmetleri
0850 433 54 94

Yedek parça ve Teknik Servis Listelerine web sitemizden ulaşabilirsiniz.

www.kiwi-home.com
destek@kiwi-home.com

Tüketicinin Dikkatine:

Ürünlerimizle ilgili hizmetleri tam olarak alabilmek için aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz:

1. Ürünü aldığınızda Garanti Belgesini mutlaka yetkili satıcınıza onaylattırınız.
2. Ürünü kullanma kılavuzunda belirtilen hususlara göre kullanınız.
2. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki müşteri hizmetleri numarasına başvurunuz.
4. Teknik servisteki işiniz bittiğinde “Yetkili Servis Hizmet Fişi” almayı unutmayınız. Alacağınız bu Hizmet Fişi, ileride ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.



Üretici / İthalatçı Firma:
Exporter-Manufacturer

BMVA Elektronik San. Tic. ve A.Ş.
Osmangazi Mh, 2644. Sk. No:3/2
Kıraç-Esenyurt / İstanbul – Türkiye
Made in Türkiye / Menşei: Türkiye

Bu cihaz, Atık Elektrikli ve Elektronik
Ekipmanlara (AEEE) uygun
düzenlemeler için uygundur.

This device appropriate for regulations
according to Waste Electrical and
Electronic Equipment (WEEE).



kiwi-home.com



Cihazınızı kullanma kılavuzunu
okumadan çalıştırmayınız.
Do not operate the device without
reading the manual.



Bu ürün, AEEE yönergelerine uygun geri dönüştürülebilir malzemeler içerir. Bu ürünü A sınıflandırılmamış atık olarak atmayın. Lütfen geri dönüşüm toplama noktası için yerel belediyeze başvurun.

© 2022 BMVA. Tüm hakları saklıdır. Kiwi logosu BMVA'ya aittir. Diğer tüm logo ve markalar sahiplerine aittir. Yazım ve baskı hatalarından BMVA sorumlu değildir. © 2022 BMVA. All rights reserved. Kiwi logo is owned by BMVA and registered. All other trademarks and signs are property of their owners. BMVA is not responsible for printing and composing mistakes.